

BDI - ASN Note

Load-No.: 99971

04.04.2022 - 19:22

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.P.A.
Via del Ciclamin, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

23.326 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	TM	V/G	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.
Consignment

80964676	000010	2511109090	1.940	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG
04.04.2022		035305-900	970	PC	M	
		CC: 220024651	970	PC	M	
		CC: 220024649	TBA-500256	PC	M	DCT300/F01850
		CC: 2,000				
		Cast-Number: 258086				
		UC-Material: G012843X10				

180312447

S011838106

Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MRP_1
Text: Supplier Index -KUEHNEN+MAGEL S.r.l.
ACCESSIONE MERCE
1910

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Quantità alle schede d'imballaggio:

Conferma alle schede d'imballaggio:

Data controllo: 55003916202

Firma

nt. wt.: 16.994 KG, gr. wt.: 18.456 KG

749083

80965147	000010	2511108490	10.070	PC	S	ZAHNRAD 2. GANG
04.04.2022		035309-900	530	PC	S	
		CC: 220024866	530	PC	S	
		CC: 220024864	530	PC	S	
		CC: 220024859	530	PC	S	
		CC: 220024855	530	PC	S	
		CC: 220024852	530	PC	S	
		CC: 220024848	530	PC	S	
		CC: 220024845	530	PC	S	
		CC: 220024840	530	PC	S	
		CC: 220024837	530	PC	S	
		CC: 220024713	530	PC	S	
		CC: 220024710	530	PC	S	
		CC: 220024706	530	PC	S	
		CC: 220024702	530	PC	S	
		CC: 220024698	530	PC	S	
		CC: 220024693	530	PC	S	
		CC: 220024608	530	PC	S	
		CC: 220024601	530	PC	S	
		CC: 220024596	530	PC	S	
		CC: 220024869	530	PC	S	
		CC: 19,000	TBA-500256	PC	S	DCT300/F01850
		Cast-Number: 259661				
		UC-Material: G012923X20				

S011838107

G

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
11 APR 2022
KUEHNEN+MAGEL S.r.l.
Via del Ciclamin, SNC - 70026 Modugno (Ba)KUEHNEN+MAGEL S.r.l.
ACCESSIONE MERCE
10070

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conferma alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

11/4/22

749084

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084-90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 259661

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Index du plan)
Lieferschein-Nr. 80965147/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.

Auftrag 1034838
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G012923X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/25/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 10.070
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferpezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)
Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Herstellprozess EVAK.
(process flow / Procédé fabrication)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2800	0.0170	0.0200	1.1800	0.0500	0.1600	0.1900	0.0100	0.0340	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0011	0.0000	0.0006	0.0120	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	45.00	0.00	43.90	0.00	41.00	0.00	37.70	0.00	35.50	33.60	32.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
- Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkantung (decaburisation / Décarburation)					0.000				
Korngröße (grain size / grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9							

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)				
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)				
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

AV(J)	bei T(°C)				
0.00	-	0.00	0.00		

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	167.0	-	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 04/04/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



Ludwigsburg, 05.04.2022
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-002842 vom 04.04.2022



22-002842

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.04.2022 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.04.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
1 80964676	2 19	COLLI	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.326
2 80965147	3 3	COLLI	15 Umfang cbm 73,58
3 80965987			
Summe: Total:		24,00 COLLI	23.326,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarfklomet mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		RECEIVED Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 11 APR 2022 "Ricevuto in piena conformità" verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schewter
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604